HAMBOORG.CITY

Nền tảng miễn phí cho người nước ngoài tại Đức

✓ Trợ lý 24/7 bằng ngôn ngữ của bạn
✓ Máy quét tài liệu chính thức
✓ Nhắc nhở về thời hạn
✓ Máy tính trợ cấp

hamboorg.city — là và sẽ luôn MIỄN PHÍ

Jugendamt — Nhiệm vụ, Hỗ trợ và Quyền của Phụ huynh

Jugendamt làm gì, những hỗ trợ nào mà nó cung cấp và quyền gì của bạn như phụ huynh.

Deutsche Begriffe: Jugendamt | Kinderschutz | Sorgerecht | Inobhutnahme | Hilfe zur Erziehung | Kindeswohl

---

Jugendamt là gì?

Jugendamt là một **cơ quan công quyền địa phương**, tồn tại ở mỗi thành phố và mỗi huyện. Nó chịu trách nhiệm về tất cả các vấn đề liên quan đến **trẻ em, thanh thiếu niên và gia đình**. Nhiều người nước ngoài biết đến Jugendamt chủ yếu với tư cách là "cơ quan lấy đi trẻ em" — nhưng đó là một **hiểu lầm**.

Jugendamt chủ yếu là một **cơ quan hỗ trợ và tư vấn**. Việc bảo lãnh (lấy đi trẻ em khỏi gia đình) là **bước cuối cùng tuyệt đối** và chỉ xảy ra khi có **nguy hiểm cấp tính đến lợi ích của trẻ em**.

Nhiệm vụ của Jugendamt

Tư vấn và Hỗ trợ

• **Tư vấn về giáo dục** — khi có vấn đề về giáo dục, khó khăn ở trường, xung đột tuổi dậy thì

• **Tư vấn gia đình** — khi có vấn đề hôn nhân, ly hôn, ly thân

• **Cấp chỗ chăm sóc trẻ** — quyền được chăm sóc từ 1 tuổi

• **Công tác thanh niên** — trung tâm thanh niên, chương trình kỳ nghỉ, chương trình thể thao

• **Hỗ trợ tài chính** — hỗ trợ nuôi dưỡng, hỗ trợ kinh tế cho thanh thiếu niên

Hỗ trợ Giáo dục (HzE)

Khi phụ huynh **cần hỗ trợ** trong giáo dục, Jugendamt cung cấp nhiều hình thức hỗ trợ (§§ 27–35 SGB VIII):

Hình thức hỗ trợ	Là gì?
Tư vấn giáo dục (§ 28)	Tham vấn với các chuyên gia (nhà tâm lý học, nhân viên xã hội giáo dục)
Hỗ trợ gia đình xã hội giáo dục (§ 31)	Một nhân viên hỗ trợ gia đình đến nhà thường xuyên
Trợ thủ giáo dục (§ 30)	Chăm sóc cho trẻ em/thanh thiếu niên
Nhóm hàng ngày (§ 32)	Chăm sóc buổi chiều với hỗ trợ phát triển
Nuôi dưỡng toàn thời gian (§ 33)	Trẻ em sống với một gia đình nuôi dưỡng
Giáo dục tại nhà trẻ (§ 34)	Trẻ em sống trong một nhóm sinh sống/cơ sở
Hỗ trợ cá nhân xã hội giáo dục chuyên sâu (§ 35)	Cho thanh thiếu niên trong những cuộc khủng hoảng đặc biệt

Quan trọng: Những hình thức hỗ trợ này là **tự nguyện** — bạn với tư cách phụ huynh phải đồng ý (ngoại trừ khi có nguy hiểm đến lợi ích của trẻ em).

Kinderschutz

Jugendamt có **nghĩa vụ** bảo vệ trẻ em khỏi những nguy hiểm:

• **Bỏ mặc** — thiếu ăn, vệ sinh, chăm sóc y tế

• **Hành hạ thể chất** — đánh, đá, gây thương tích

• **Hành hạ tâm lý** — luôn la rầy, xúc phạm, cô lập

• **Xâm dục trẻ em**

Khi có **nguy hiểm đến lợi ích của trẻ em** (ví dụ: do hàng xóm, giáo viên, bác sĩ thông báo):

1. Jugendamt **kiểm tra** thông báo

2. Thăm nhà — các chuyên gia thăm gia đình (thường được thông báo trước)

3. Đề xuất hỗ trợ — tư vấn, hỗ trợ gia đình, hỗ trợ

4. Bảo lãnh — chỉ khi có nguy hiểm cấp tính (trẻ em được bảo lãnh tạm thời)

Quyền của bạn với tư cách phụ huynh

Nguyên tắc cơ bản

Quyền phụ huynh ở Đức được bảo vệ đặc biệt bởi Luật cơ bản (Art. 6 GG):

> "Chăm sóc và giáo dục con em là quyền tự nhiên của phụ huynh và là nhiệm vụ chính của họ."

Điều này có nghĩa: **Bạn quyết định** cách giáo dục con em của mình — miễn là **lợi ích của trẻ em** không bị đe dọa.

Quyền được tư vấn và hỗ trợ

• Bạn có **quyền được tư vấn** từ Jugendamt — **hoàn toàn miễn phí**

• Bạn có thể **yêu cầu hỗ trợ giáo dục** — Jugendamt phải kiểm tra xem có quyền lợi hay không

• Bạn được **lựa chọn loại hỗ trợ** (quyền lựa chọn và mong muốn, § 5 SGB VIII)

Khi Jugendamt thăm nhà

• Jugendamt **không được vào nhà bạn mà không có sự đồng ý của bạn** (tính bất khả xâm phạm của nhà ở, Art. 13 GG)

• **Ngoại lệ:** Khi có **nguy hiểm cấp tính** (nguy hiểm khẩn cấp), Jugendamt được hành động mà không cần sự đồng ý của bạn — nhưng khi đó **ngay lập tức** phải thông báo cho tòa án gia đình

• Bạn có quyền **thuê luật sư** (trong các vụ kiện gia đình, thường sẽ có luật sư được bổ nhiệm)

Khi bảo lãnh

Khi Jugendamt bảo lãnh con em của bạn:

• Tòa án gia đình phải **quyết định muộn nhất vào ngày làm việc tiếp theo**

• Bạn có quyền **được thông báo ngay** và **được lắng nghe**

• Bạn có thể **thuê luật sư** (hỗ trợ chi phí kiện tụng có thể có)

• Trẻ em sẽ có một **trợ thủ thủ tục riêng** (luật sư của trẻ em)

• Việc bảo lãnh là **tạm thời** — mục tiêu luôn là quay trở lại gia đình

Quyền nuôi dưỡng

Quyền nuôi dưỡng chung

• **Phụ huynh kết hôn** — tự động có quyền nuôi dưỡng chung

• **Phụ huynh chưa kết hôn** — người mẹ tự động có quyền nuôi dưỡng riêng; người cha có thể lập **tuyên bố quyền nuôi dưỡng** tại Jugendamt hoặc công chứng (hoàn toàn miễn phí!)

Quyền nuôi dưỡng khi ly thân/ly hôn

• Về cơ bản **quyền nuôi dưỡng chung** vẫn giữ nguyên

• Chỉ khi yêu cầu tòa án gia đình mới có thể **lấy đi** quyền nuôi dưỡng từ một phụ huynh

• **Quyền xác định nơi ở** (nơi con em sống) có thể được quy định riêng biệt

Bảo lãnh viên

Jugendamt có thể hoạt động như một **bảo lãnh viên** cho trẻ em (§ 1712 BGB):

• Hỗ trợ trong việc **xác định quyền nuôi dưỡng**

• **Tính toán và thực thi** hỗ trợ nuôi dưỡng

• Hoàn toàn miễn phí và tự nguyện

Dịch vụ của Jugendamt

Hỗ trợ nuôi dưỡng

Khi phụ huynh có **trách nhiệm nuôi dưỡng không thanh toán**, Jugendamt hỗ trợ:

• Cho trẻ em đến 17 tuổi

• **Mức hỗ trợ (2026):** 187–314 €/tháng (tùy theo tuổi của trẻ em)

• **Đơn đề nghị** gửi cho Jugendamt

• Không có giới hạn thời gian (trước đây tối đa 72 tháng)

Phí chăm sóc trẻ em

• Jugendamt **chịu các khoản phí chăm sóc trẻ em** nếu bạn không có khả năng tài chính

• Đơn đề nghị **hỗ trợ kinh tế cho thanh thiếu niên** gửi cho Jugendamt

• Tùy thuộc vào thu nhập — khi nhận trợ cấp công dân hoặc thu nhập thấp thường được hoàn toàn chịu trách nhiệm

Giáo dục và Tham gia (BuT)

- Hỗ trợ cho **vật dụng học tập** (156 €/năm)
- **Bữa ăn trưa** ở trường/trẻ em (miễn phí)
- **Chuyến đi học tập** và chuyến đi lớp
- **Dạy kèm** khi cần
- **Câu lạc bộ thể thao/trường nhạc** (15 €/tháng)

Những hiểu lầm phổ biến

"Jugendamt lấy đi con em khỏi phụ huynh"

Sai. Việc bảo lãnh là **bước cuối cùng tuyệt đối** và chỉ được phép khi có **nguy hiểm cấp tính đến lợi ích của trẻ em**. Trong hơn 95% trường hợp, Jugendamt **làm việc cùng với phụ huynh** để cải thiện tình hình.

"Nếu tôi đến Jugendamt, họ sẽ lấy đi con em của tôi"

Sai. Jugendamt là một **cơ quan tư vấn**. Nếu bạn chủ động tìm kiếm sự giúp đỡ, điều này cho thấy **trách nhiệm của bạn với tư cách phụ huynh** — không phải điều ngược lại.

"Jugendamt ưu tiên cho phụ huynh người Đức"

Sai. Jugendamt có **bổn phận** đối xử **công bằng** với tất cả các gia đình, không phân biệt quốc tịch, tôn giáo hoặc tình trạng cư trú.

"Ở đất nước tôi không có Jugendamt, vì vậy tôi không cần quan tâm"

Ở Đức, Jugendamt có một **nhiệm vụ theo luật pháp** (SGB VIII). Điều quan trọng là phải biết các quy tắc của Đức về bảo vệ trẻ em — ví dụ: **hình phạt thể chất** đối với trẻ em ở Đức là **bị cấm** (§ 1631 BGB: "Trẻ em có quyền được giáo dục mà không bạo lực").

Mẹo cho các gia đình nước ngoài

1. Không sợ — Jugendamt là một cơ quan hỗ trợ, không phải cơ quan xử phạt

2. Chủ động tìm kiếm sự giúp đỡ — tư vấn giáo dục hoàn toàn miễn phí và bí mật

3. Giáo dục không bạo lực — hình phạt thể chất ở Đức là bị cấm

4. Tuyên bố quyền nuôi dưỡng — cha chưa kết hôn nên lập tuyên bố quyền nuôi dưỡng

5. Yêu cầu thông dịch viên — Jugendamt phải cung cấp thông dịch viên khi cần thiết

6. Yêu cầu hỗ trợ nuôi dưỡng — nếu phụ huynh kia không thanh toán

hamboorg.city/knowledge/article/jugendamt/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo